

POROČILO GLAVNEGA UREDNIŠTVA GLASBENEGA
PROGRAMA O JESENSKO-ZIMSKI SHEMI 1959/60

Dejstvo, da ima glavno uredništvo glasbenega programa v pretekli programski shemi 218 oddaj s cca 6.000 minutami tedensko, v katerih ni vključeno delo uredništva pri opremi govornih in televizijskih oddaj, priča, kako več kot delež ima uredništvo v celotni programski shemi. Odgovorno naloge more uredništvo opravljati le po smoternem in naprej določenem koordiniranem načrtu vseh redakcij, lastnih ansamblov in s pomočjo ter angažiranjem številnih zunanjih sodelavcev.

Iz priloženega poročila o delu posameznih uredništv je razvidno, da si prizadevajo v čim večji meri zadovoljivo izpolniti naloge in obveznosti do radijskih poslušalcev. Vendar ob dosedanjih možnostih, tehničnih in personalnih, žal, še nismo kos naraščajočim potrebam.

A) UREDNIŠTVO ZA SIMFONIČNO GLASBO

V programske shemi, ki se končuje, je imelo uredništvo za simfonično glasbo od 19 do 22 oddaj na teden v skupni minutaži od 725 do 880 minut.

Od važnejših oddaj naj bodo najprej omenjene ciklične komentirane oddaje:

"Obiski pri naših skladateljih" - 6 oddaj ob nedeljah zvečer ob 21.00, posvečenih Karlu Pahorju, Urošu Kreku, Primožu Ramovšu, Marijanu Kozini, Danilu Švari in Pavlu Šivicu. V oddajah so nastopali avtorji sami, uredil in pripravil je vse sodelavec v uredništvu Janko Grilc.

"Mozartovi koncerti" - 17 oddaj z izbranimi deli iz Mozartove koncertantne glasbe. Uvod v ciklus in spremne besede k vsem oddajam je napisal urednik Danilo Pokorn.

"Ciklus o glasbenih oblikah" - je v obliki razgovora pred mikrofonom in s praktičnimi glasbenimi ilustracijami prikazal sedem najpogostejših instrumentalnih glasbenih form: suite, variacije, sonato, simfonijo, koncert, uverturo in simfonično pesnitev. Dve oddaji je pripravil Danilo Pokorn, pet zunanji sodelavec Igor Andrejčič.

"Skladateljske silhuite iz včerajšnjega sveta" - 10 oddaj o izbranih glasbenih ustvarjalcih polpretekle dobe: Elgarju, Straussu, Sibeliusu, Novaku, Rahmaninovu,

Ravelu, Falli, Respighiju, Szymanowskem in Gershwinu. Komentarje k tem oddajam so napisali: enega prof. Šivic, dva Danilo Pokorn, tri Rafael Ajlec, štiri Milan Lindič.

/Cikli Mozartovih koncertov, glasbenih oblik in silhuet so bili na sporedu od petkih ob 20.30 - izmenoma/.

"Ponedeljkovi simfonični koncerti". Reproducirali smo posnetke Orkostra Slovenske filharmonije, Orkestra JRD, Komornega orkestra RTV Zagreb, Simfoničnega orkestra RTVZ in Zagrebške filharmonije. Kolikor je bilo prilike, smo ta čas programirali tudi posnetke z inozemskih festivalov, tako na primer z jubilejnega Haydnovega festivala v Budimpešti, ki smo jih posebej naročili iz Madžarske, ter seveda tudi posnetke koncertov ORTVL.

Uredništvo je prispevalo v program še nekaj komentiranih oddaj, večinoma ob nedeljah ob 21.00, tako na primer oddaje: Borodin, kot ga je videl Rimski-Korsakov, Ljudje iz umetniške sobe, Dr. Burney pri poveduje, radijski prerez baleta Labodje jezero, spominske oddaje o Bachu, Paganiniju in Schumannu.

Delo orkeстра:

Z Orkestrom Radia-televizije Ljubljana smo v tej sezoni izvedli dva stilna koncerta v Narodni Galeriji, ki ju je prenašalo tudi televizijsko omrežje in sta bila spričo svojega programa pomembna kulturna dogodka. To sta KONCERT DEL STARIH SLOVENSKIH SKLADATELJEV 25. 10. 1959. in KONCERT STARE DUBROVNIŠKE MUZIKE 22. 5. 1960. Razen teh koncertov sta bili še dve matincji z dvema krstnima izvedbama novih slovenskih kompozicij: DAVNINE Marijana Kozine in KLAVIRSKEGA KONCERTA Vladimira Lovca.

Orkester je doslej napravil okrog 300 minut arhivnih posnetkov. Do konca sezone se bo ta številka še povečala.

Stiki z drugimi postajami:

Najboljše imamo z Zagrebom, s katerim izmenjujemo posnetke orkestra ne glede na minutažo. Odnos s to postajo je bil doslej idealen. Z Beogradom nam še zmerom ni uspel dosegči sporazuma glede menjave posnetkov, posledica je razmeroma premajhen odstotek srbske muzike v sporedu naše postaje. Pred kratkim pa je tudi RTV Zagreb izjavila, da ne bo več izmenjavala posnetkov po dosedanji praksi, mar več le proti plačilu in zahtevala sestanek glavnih glasbenih urednikov RTV Zagreb, Beograd in Ljubljana, da se dogovore o novih pogojih za izmenjavo posnetkov. Ker menimo, da je dolžan te odnose urediti UO Jugoslovanske Radio-televizije, smo odklonili separatne dogovore, dokler o tem ne

odloči Upravni odbor JRT.

Kaj bi bilo treba v prihodnje izboljšati:

- 1/ Predvsem povečati minutažo simfonični glasbi, ne veliko, vendar pa toliko, da bo uredništvo moglo informirati poslušalstvo, ki se za to zanima, s sodobnimi idejnimi tokovi v svetovni glasbeni produkciji. V sedanjem obsegu programa je ta naloga neizvedljiva, če želimo obdržati dosedanji odstotek domače glasbe, kar vsekakor moramo.
- 2/ Rešiti vprašanje cepljenja sil orkestra. Če hočemo od ansambla zdravce umetniške rasti, kvalitetnih nastopov in arhivnih posnetkov, ga v prihodnje pač ne smemo porabljati za vse opravke, ki smo mu jih naprili doslej. Delo za simfonično, operno, zabavno, mladinsko glasbo, za televizijo in ad hoc nastope, ki s programom naše postaje nimajo nobene zveze - to je v prihodnje nujno treba spremeniti.
- 3/ Razviti pri zunanjih sodelavcih večji občutek dolžnosti do sprejete obveznosti. Zaradi propovrnega odnosa zunanjih sodelavcev se je uredništvo moralo odreči programiranemu cikлу SPREHODI SKOZI GLASBENO GALERIJO.

B) UREDNIŠTVO ZA KOMORNO IN OPERNO GLASBO

Redakcija je umela tedensko 15 komornih oddaj v prvem programu in eno komorno oddajo v drugem programu, v skupni minutaži 490 minut. Število opernih oddaj pa je bilo v prvem programu 13 in v drugem programu ena v skupni minutaži 560 minut.

Na področju komorne glasbe je urednik zasnoval naslednje važnejše oddaje:

1/ Iz slovenske solistične glasbe od Novih akordov do danes:

v 27 oddajah je bilo obravnavanih 19 priznanih slovenskih skladateljev, zadnje oddaje pa so upoštevale tudi dela najmlajših slovenskih skladateljev.

2/ Iz jugoslovanske komorne ustvarjalnosti:

V desetih oddajah so bila izvedena najvidnejša dela iz jugoslovanske komorne literature. Ta ciklus se je nadaljeval s komentireno oddajo.

3/ Slavna dela iz svetovne komorne in solistične literaturo:

Novi posnetki na mikroploščah so omogočili zanimivi komentirani oddaji

4/ Slavni pianisti pretoklosti vam igrajo:

5/ Slavni skladatelji vam igrajo svoja dela:

Vsek od omenjenih ciklov je štel po 10 oddaj.

150 - obletnici Chopinovega rojstva se je komorna redakcija oddolžila z dvanajstimi oddajami, v katerih so se zvrstili posnetki skladateljevih najpriljubljenejših del.

Med nalogami, ki jim bo redakcija morala v bodoče posvetiti več pozornosti, je oblikovanje oddaj iz komornega področja, saj vemo, da je prav komorna in solistična-instrumentalna glasba najtežje razumljiva povprečnemu radijskemu poslušalcu.

Redakcija operne glasbe pa je uvrstila v program jesensko-zimske sheme naslednje vidnejše komentirane oddaje:

1/ Spoznavajmo naše umetnike:

Pod tem naslovom je redakcija pripravila 35 oddaj, v katerih je predstavila poslušalcem originalne posnetke slovenskih in jugoslovenskih opernih pevcev; nekaj najbolj znanih inozemskih opernih interpretov pa je predstavila v ciklu osmih oddaj z naslovom:

2/ Slavni pevci

Življenju in delu opernega skladatelja Richarda Wagnerja je bilo posvečeno osem celotnih komentiranih oddaj podnaslovom:

3/ Skice iz življenja Richarda Wagnerja

K večjim oddajam prištevamo tudi Horovitzove radijske predrebe

4/ Velike ure opere.

/Od desetih oddaj smo jih letos programirali pet/.

Opernim prerezom, ki jih že nekaj let pripravlja redakcija operne glasbe z radijskim ali opernim orkestrom ter domačimi pevci, sta se v letošnji sezoni pridružili nove izvrstne priredbe HLAPEC JERNEJ, RUSALKA in HOFFMANNOVE PRIPOVEDKE.

Redakcija je organizirala tudi šest javnih opernih

večerov: V SVETU OPERNIH MELODIJ s sodelovanjem simfoničnega orkestra Radio-televizije Ljubljana in renomiranih slovenskih in jugoslovanskih opernih umetnikov. Ves koncertni spored je redakcija posnela za arhiv /cca 300 minut/.

C) UREDNIŠTVO ZA LAHKO GLASBO

Uredništvo za lahko glasbo je pravzaprav šele v pretekli sezoni pričelo z delom v polni zasedbi, ki je predvidena po sistematizacijski shemi. S tem pa se je vedno tudi delo razdelilo na poedine sodelavce. Zelo važno mesto v uredništvu za lahko glasbo je mesto producenta za domačo zabavno glasbo. Njegova skrb je stalno prizadevanje za domačimi novitetami s področja zabavne glasbe. Gre tu predvsem za delo z domačimi ansamblji, vokalnimi in instrumentalnimi solisti in aranžerji.

Uredništvo je usmrilo delo zlasti na opremo poedinih dnevnih oddaj, organiziralo pa je tudi večje število javnih zabavno-glasbenih oddaj. Omenimo vredno je tudi sodelovanje večjega števila dobrih aranžerjev z uredništvom za lahko glasbo. Naj omenimo še začeto delo z novimi pevci zabavne glasbe, ki ugodno poteka in je rodilo že prve sadove na zadnji avdiciji. Predvidevamo, da bomo lahko v novi sezoni angažirali vsaj tri pevce. Trudimo se, da bi uvedli v spored čim več domačih izvedb tako vokalnih kakor tudi instrumentalnih, zlasti bomo morali upoštevati domače popevke.

Uredništvo za lahko glasbo je tekmovalo v natečaju Jugoslovanske Radio-televizije z oddajo PUNČKA SANJA. Avtrlica je prejela prvo nagrado. Naj navedemo še nekaj važnejših oddaj: IZBERITE MELODIJO TEDNA, javna oddaja z italijansko pevko Julio de Palma in domačimi ansamblji, revija jugoslovanskih pevcev na Gospodarskem razstavišču, Parada popevk jugoslovanskih in italijanskih pevcev na GR v Ljubljani, Ura za optimiste z Milčinskim in Ljubljanskim jazz ansamblom ter vokalnimi solisti.

Plesni orkester RTV Ljubljana:

Njegovo delo v sezoni 1959/60: Plesni orkester RTV Ljubljana je imel v sezoni 1959/60 43 javnih nastopov /računano do 1. junija letos/. Ti nastopi so bili v okviru radijskih javnih oddaj, televizijskih oddaj in samostojnih javnih koncertov in to v LR Sloveniji, v ostalih republikah in v inozemstvu. Predvidenih je še 8 nastopov do konca meseca avgusta v Sloveniji, Srbiji in v inozemstvu. Skupaj torej 51 nastopov.

Arhivna studijska snemanja so potekala po vnaprej predvidenem planu, ta pa v tej sezoni ni bil izveden po

predhodnih časovnih postavkah zaradi nujnih televizijskih oddaj, ki so bile v studiu 14 in zaradi mladinskih oddaj /Spoznavajmo svet in domovino/, ki so bile prav tako redno v našem velikem studiu. Zato je tudi število arhivnih posnetkov nekoliko manjše cca 200 minut.

PORL je dosegel v navedeni sezoni soliden napredok in nivo, tako zvokovno kot tudi interpretacijsko. Zlasti so napredovali instrumentalni solisti. Lahko trdimo, da je naš Plesni orkester najboljši v državi. Dirigentu Bojanu Adamiču je uspešno pomagal mladi aranžer in komponist Jože Privšek. Njega smo angažirali pogodbeno honorarno vzporedno dirigentu Bojanu Adamiču. Pokazal se je kot dober sistematičen orkesterski vodja.

Ugodno so vplivale na razpoloženje članov PORL-a in na umetniško rast orkestra nove, individualne pogodbe. Menim, da bodo prav te pogodbe v prihodnji sezoni temeljni kamen za nadaljni vzpon našega orkeстра.

D) REDAKCIJA ZA NARODNO IN ZBOROVSKO GLASBO

a) Narodna:

Redakcija je imela v pretekli jesensko-zimski shemi tedensko: 28 oddaj v prvem programu in eno oddajo v drugem programu s skupno minutažo 520 minut.

Posebnih novih oddaj redakcija v pretekli sezoni sicer ni imela, pač pa je nadaljevala s tradicionalnima oddajama: ČETRTKOV VEČER in IZ DOMAČE SKRINJE.

Programska situacija v redakciji narodne glasbe je iz leta v leto težja. Ansamblov s tipično narodnim sporedom je čedalje manj, hkrati pa popušča za to zvrst glasbe tudi interes naših poslušalcev. Ti se vse bolj ogrevajo za narodno-zabavno-popularno glasbo, ki pa se le še deloma oslanja na tradicionalno ljudsko motiviko. Ansamblov tipa "Avsenik", "Zadovoljni Kranjci" in le deloma "Planšarji", ki gojijo to zvrst glasbe, je za potrebe redakcije znatno premalo, posebno, če upoštevamo kvalitetno izvedbo. V zadnjem času je redakciji uspelno pritegniti dva nova tovrstna ansambla, ki sta že posnela nekaj novih uspelih skladb.

Bolj zadovoljiva pa je situacija na področju

b) Zborovske glasbe

13 oddaj na teden - I. program, 230 minut. Najvažnejše komentirane oddaje na tem sektorju so bile:

/Slovenska pesem od romantike do danes
/štirinajstdnevna oddaja/

2/ Iz dvoran Svobod in Prosvetnih društev

3/ Torkov večer zborovske glasbe
tedenška oddaja/

Ker je tudi ta redakcija navezana v glavnem na posnetke, ki jih sama organizira, omenjamo nekaj vidnejših obogatitev. Tako je pomnoženi moški zbor RTV Ljubljana na novo posnel slovenske in jugoslovanske revolucionarne množične pesmi ter revolucionarne pesmi raznih narodov in predvojne delavske pesmi.

Komorni zbor RTV Ljubljana pa je posnel z našim orkestrom in solisti 20 slovenskih narodnih pesmi v priredbi Karla Pahorja.

Komorni zbor je pripravil tudi spored izbranih pesmi slovenskih skladateljev, vrsto del iz svetovne zborovske literature ter tujih narodnih pesmi.

Nova pridobitev zborovske redakcije je tudi ciklus triindvajsetih oddaj PESMI O MORJU.

Omeniti moramo tudi prizadevanje redakcije pri snemanjih naših amaterskih zborov, katerih število presega lanskoletno žetev za dobro polovico. /Snemanja so bila izvršena deloma doma, največ pa na terenu, ob strokovni pomoči našega sodelavca/.

E) MLADINSKA GLASBENA REDAKCIJA

Redakcija je imela na teden 8 do 10 oddaj, v skupni minutaži 125 do 150 minut.

Dve oddaji: glasbeno oddajo za otroke in glasbeno oddajo za cicibanc je uredništvo pripravilo v zvezi z govorom mladinsko redakcijo, prav tako tudi 16 oddaj, ki so sodelovali v radijsko šolo. Omenjamo, da je bil za glasbene oddaje radijske šole velik interes, saj je redakcija dobila čez 3.000 pisem.

Mladinska glasbena redakcija je vscskozi zasledovala glasbeno vzgojni pomen oddaj in jih je tudi oblikovala v tem smislu. V vrsto teh oddaj so sodile naslednje:

1/ Kotiček za mlade ljubitelje glasbe

20 minutna oddaja, ki je seznanjala mlade poslušalce z zanimivostmi iz življenja in dela skladateljev, jih popeljala v svet instrumentov, jih seznanjala z glasbenimi oblikami in predstavljal slovensko in jugoslovansko mladinsko zborovsko storitev.

2/ Na obisku pri slovenskih mladinskih skladateljih:

V to oddajo je redakcija uvrščala nova dela slovenskih skladateljev in jih predstavljala mladim poslušalcem s kratkim, poljudnim komentarjem. Oddajo so bilo na vrsti enkrat mesečno.

3/ Mladi talenti srednjo glasbone šole pred mikrofonom:

V povezavi s Srednjo glasboško šolo v Ljubljani in Mariboru je redakcija pripravila vsakih 14 dni 25 minut dolgo oddajo, v kateri so se zvrstili najboljši solisti, posamezniki, orkester in zbor Srednje glasbene šole iz Ljubljane in Maribora.

4/ Mladina poje:

Oddaja, ki smo jo programirali izmenjajoč s prej omenjeno oddajo. Uredništvo je za te oddaje snemalo mladinske zbole večinoma na terenu, za zadnje oddaje, to je oddaje pred veliko povsko manifestacijo v Celju pa je oblikovalo iz materiala, ki je bil dostopen na občinskih in okrajnih mladinskih povskih prireditvah. Celokupna minutaža vseh posnetkov s festivala znaša cca 400 minut.

Najmlajšim pa je bila posvečena oddaja

5/ Pet minut za novo pesmico in Pozdravi mladim risarjem:

Za ti dve oddaji, ki sta v našem programu že drugo leto, je med najmlajšimi poslušalci veliko zanimanje, kar dokazuje dotok pisem /cca 150 na teden/. Prav tako smo s to oddajo vzbudili velik interes za glasbeno delo na naših osnovnih šolah in vrtcih. Prav v zvezi s to oddajo, se je razvilo tesno sodelovanje med glasbenimi vzgojitelji na terenu, ki jih obdobno obiščemo in jim priskočimo na pomoč s praktičnimi nasveti, reproducijo pesmi in z notnim materialom.

Redakcija stremi za tem, da posreduje mladim poslušalcem vočja, n. pr. orkestralna dela v poljudni, razumljivi oblike. Zato smo po vzorcu "Peta in volka" pripravili dve podobni "glasbeni pravljiči": Cipcijsko JEŽEVO HIŠICO na besedilo D.Čopiča in Petričeve ZGODOBO O FERDINANDU.

Redakcija je sodelovala tudi pri pripravi velikega celjskega festivala, na Festival otroških pesmi, za katerega smo z zborom in solisti na novo naštudirali 16 pesmi /cca 25 minut/, pa smo poslali naš otroški zbor.

V sklop mladinske glasbene redakcije sodi tudi programsko in tehnično vodstvo mladinskega in dveh otroških zborov, ki so pripravili oz. posnelo cca 180 minut programa, hkrati pa sodelovali na šestih javnih koncertih doma in v

Kranju. Omenjamo, da je redakcija pomagala z nasveti in z magnetofonskimi posnetki dvema absolventoma psihologije /diplomska naloga - mladina in glasba/, od katerih smo dobili dragoceno statistično gradivo; tega bomo lahko izkoristili pri oblikovanju naših oddaj.

Veliki orkester RTV Ljubljana:

1/ Orkester je posnel za potrebe posameznih redakcij:

simfonična redakcija	300 minut
operna in komorna redakcija	500 "
redakcija lahke glasbe	100 "
redakcija narodne in zborovske glasbe	60 "
redakcija mladinske glasbe	120 "

2/ Orkester je sodeloval na treh simfoničnih koncertih v dvorani Slovenske filharmonije in Narodne galerije, na šestih opernih oddajah, dveh javnih oddajah zabavne glasbe, šestih mlađinskih koncertih, treh javnih prireditvah s sodelovanjem orkestra Slovenske filharmonije in Opere /proslava 29. novembra, Dneva žena in 1. maja/, na proslavi 30.letnice umetniškega delovanja skladatelja Marijana Kozine ter na drugih javnih koncertih izven Ljubljane (Celju, Velenju in Ravnh). Koncerti izven Ljubljane so pokazali, da zna publica tudi v teh krajih ceniti resne glasbene prireditve, če je program primerno sestavljen. To je potrdila tudi izjava predsednika Društva Zveze Svobod na koncertu v Ravnh. Nedvomno bomo s tovrstnimi prireditvami nadaljevali tudi v prihodnji sezoni.

Razen na naštetih prireditvah je naš radijski orkester sodeloval tudi na dveh televizijskih javnih oddajah /Promenada.../ ter na skupni radijski televizijski oddaji PARADA POPEVK.

Težave in nevšečnosti v zvezi s preobsežnim delovnim načrtom v lotošnji sezoni smo omenili že pri obravnavanju delča orkestra za redakcijo simfonične glasbe, tem pa se bomo skušali v bodoče izogniti, kar pa bo mogoče z realnejšim planiranjem. Orkester je v zadnjem letu močno napredoval in se izoblikoval v upoštevanja vreden reproduktiven ansambel.

Glavno uredništvo glasbenega programa je izpopolnilo svoj arhiv s cca 1.500 novimi ploščami. Pri naročanju plošč smo upoštevali v prvi vrsti zvrsti, ki jih v našem programu najbolj potrebujemo t. j. lahka in poljudno-folklorna glasba. Del plošč je še na poti, ker nam še ni bila odobrena celotna devizna kvota.

Med nalogami, na katere bo treba v bližnji bodočnosti

misliti, je morda najvažnejša lastna vočja dvorana za snemanje in nastope. Dvorana Slovenske filharmonije, kjer se sedaj vrše taka snemanja in nastopi sicer akustično in po ureditvi posebne snemalne kabine tudi tehnično zadovoljuje. Ker pa je to odina koncertna dvorana v Ljubljani, je zasodena v toliki meri, da le s težavo dobimo potreben čas za naše delo. Tudi finančni račun bi verjetno pokazal, da bi bila v daljši perspektivi takša rešitev za nas najbolj ugodna.

JESENSKO - ZIMSKA SHEMA 1960

TEDENSKA MINUTAŽA GLASBENIH ODDAJ:

	Število oddaj	Minut				Skupaj
		I.progr.	II.progr.	I.progr.	II.progr.	
Orkestrska glasba	24	1		160	60	820
Komorna glasba	15	1		465	25	490
Operna glasba	13	1		510	50	560
Zbori	13			230		230
Mladinska	8			125		125
Zabavna glasba	78	2		2.400	110	2.510
Domača glasba	28	1		500	20	520
Reklamce	28			555		555
Glasba k čestitkam in pozdravom	5			165		165
	212	6		5.710	265	5.975

PREGLED GOVORNIH IN GLASBENIH ODDAJ V MINUTAH
V ZIMSKI SEZONI 1959/1960.

V zimski sezoni 1959/1960 je znašalo razmerje med govorom in glasbo 2.230 : 5.975 ali 27,2% : 72,8% s pripombo, da so vse mešane oddaje štete med glasbene oddaje.

I. program

Programa skupno tedensko		7.920 minut
Govornih oddaj	2.210 minut	
Glasbenih oddaj	5.710 minut	

II. program

Programa skupno tedensko		285 minut
Govornih oddaj	20 minut	
Glasbenih oddaj	265 minut	

Delitev po vsebini oddaj

Poročila in radijski dnevnik		1.015 minut
Notr.pol.odd.-gosp. kmet.	280	"
Zunanjepolitične oddaje	45	"
Literarne oddaje, radijske igre	260	"
Kulturno-prosvetne oddaje	235	"
Mladinske oddaje	270	"
Šport	105	"
Skupno		2.210 minut

Glasbene oddaje

	I.	II.
Orkestrska glasba	760 minut	60 minut
Komorna glasba	465 "	25 "
Operna glasba	510 "	50 "
Zbori	230 "	-
Mladinska glasba	125 "	110 "
Zabavna glasba	2.400 "	20 "
Domača glasba	500 "	-
Reklame	555 "	-
Želje	165 "	-
Skupno	5.710 minut	265 minut